



## - 会議出席旅行のご案内 -

**2009** January 15-17, 2009  
The Moscone West Building | San Francisco, CA

# Gastrointestinal Cancers Symposium

Science and Multidisciplinary Management of GI Malignancies

 AGA INSTITUTE  
AGA Education, Practice and Research

 ASCO  
American Society of Clinical Oncology

 ASTRO  
American Society for Therapeutic Radiology and Oncology

 SSO  
The Society of Surgical Oncology

2009年1月15日～17日：サンフランシスコ



### トラベルネットスタジオ IC(国際会議)事業部

旅行企画・実施 株式会社 旅工房

国土交通大臣登録旅行業第 1683 号 (社)日本旅行業協会正会員/IATA 公認代理店

営業時間:月～金(9:30～18:00)土・日・祝休み

<http://www.tnsic.com>

東日本 : 〒171-0021 東京都豊島区西池袋 5-14-8 東海池袋ビル7階

TEL:03-5956-3020 FAX:03-5956-4487 e-mail:sayakat@tnsic.com

旅行業務取扱管理者:柴田秀治 担当:高橋佐弥佳

西日本 : 〒564-0053 大阪府吹田市江の木町 1-38 西谷東急ビル7階

TEL:06-6310-8421 FAX:06-4861-7261 e-mail:fujishima@tnsic.com

旅行業務取扱管理者:藤嶋知弘 担当:藤嶋知弘

九州・沖縄 : 〒810-0001 福岡市中央区天神 3-15-17 三天第2ビル1階

TEL:092-738-2607 FAX:092-716-3910 e-mail:fuk@tnsic.com

旅行業務取扱管理者:円尾徳啓 担当:円尾徳啓

\* 旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う支店での取引に関する責任者です。  
このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく  
上記の旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

成田発着 4泊6日間			
日程	月日(曜日)	スケジュール・宿泊地	食事
1	1/14(水)	成田発[夕刻] → 空路 サンフランシスコへ[午前]着 (サンフランシスコ泊)	機
2   4	1/15(木)   1/17(土)	<b>Gastrointestinal Cancers Symposium</b> (サンフランシスコ泊)	
5	1/18(日)	サンフランシスコ発[午前] → 空路 帰国の途へ (機内泊)	機
6	1/19(月)	成田着[午後] 通関	

関空発着 4泊6日間			
日程	月日(曜日)	スケジュール・宿泊地	食事
1	1/14(水)	関空発[夕刻] → 空路 サンフランシスコへ[午前]着 (サンフランシスコ泊)	機
2   4	1/15(木)   1/17(土)	<b>Gastrointestinal Cancers Symposium</b> (サンフランシスコ泊)	
5	1/18(日)	サンフランシスコ発[午前] → 空路 帰国の途へ (機内泊)	機
6	1/19(月)	関空着[午後] 通関	

名古屋発着のUAは運休となりました。成田又は関空便をご利用下さいますようお願い致します。

### 基本コース以外の日程をご希望の皆様 個人日程フリープラン

- 成田・関空以外の国内線空港からの発着承ります
- 日程の短縮・延長 承ります
- 会議前後、他都市への訪問承ります
- ビジネスクラスの手配承ります
- ご希望の航空会社での手配承ります
- その他ご希望など担当まで何なりお問い合わせ下さい

日程	月日(曜日)	スケジュール・宿泊地
	/ ( )	= 個人日程フリープラン(お見積り無料) = 皆様のご希望をお伺いし、最適な旅程を ご提案。モデルプラン作成させていただきます。 まずは、担当まで、ご連絡ください。
	/ / ( )	
	/ ( )	
	/ ( )	

食 事	朝 0/昼 0/夕 0
利用予定ホテル	コートヤード マリオット / ウェスティン サンフランシスコ マーケットストリート
利用予定航空会社	成田発着: JAL / 全日空 関空発着: ユナイテッド航空 大阪・福岡等から成田乗換のJAL/全日空の手配も可能です。
添 乗 員	同行いたしません
空港 ホテル間の送迎	ございません。ご自身で移動願います。手配希望の場合は担当者にお申し付け下さい。
最少催行人員	1名

**ご注意** 2008年10月以降ご搭乗のユナイテッド航空のルールが大きく変わりました。  
10月以降のご搭乗の予約については予約完了後72時間以内に発券(購入)が必要となりました。  
発券後の変更・取消は40000円の手数料が必要となりますので予めご了承下さい。詳しくは担当までお問い合わせください。

### 旅行代金 (2名1室利用のご旅行代金は、2人部屋を2名様でご利用いただく場合のお1人様のご旅行代金です)

ご利用ホテル	ご利用コース	(大人おひとり様 単位:円)	
		成田発着会議出席 基本コース4泊6日間	関空発着会議出席 基本コース4泊6日間
コートヤード マリオット	1名1室利用	¥179,000	¥179,000
	2名1室利用	¥135,000	¥135,000
ウェスティン サンフランシスコ マーケットストリート	1名1室利用	¥211,000	¥211,000
	2名1室利用	¥155,000	¥155,000

日本出発空港施設使用料(成田¥2,040/関空¥2,650/中部¥2,500) 現地空港諸税/燃油サーチャージ(付加運賃・料金)(約¥73,000)  
\*現地空港諸税/燃油サーチャージは著しい経済情勢の変化により大幅な増減が生じる場合もございます。

利用ホテル(ホテルのみの手配は受け付けておりません。予めご了承ください)

コートヤード バイ マリオット  
サンフランシスコ ダウンタウン  
(全405室)

<http://www.marriott.com>

ダウンタウンのビジネス地区、ソーマ(SOMA)に位置するホテル。曲線と直線のコンビネーションが美しいユニークな建物。ケーブルカーの乗り場も近く、周辺にはチャイナタウンやフィッシャーマンズワーフなどの観光地も多い。学会場まで約 800m。ハイスピードインターネット接続可能。



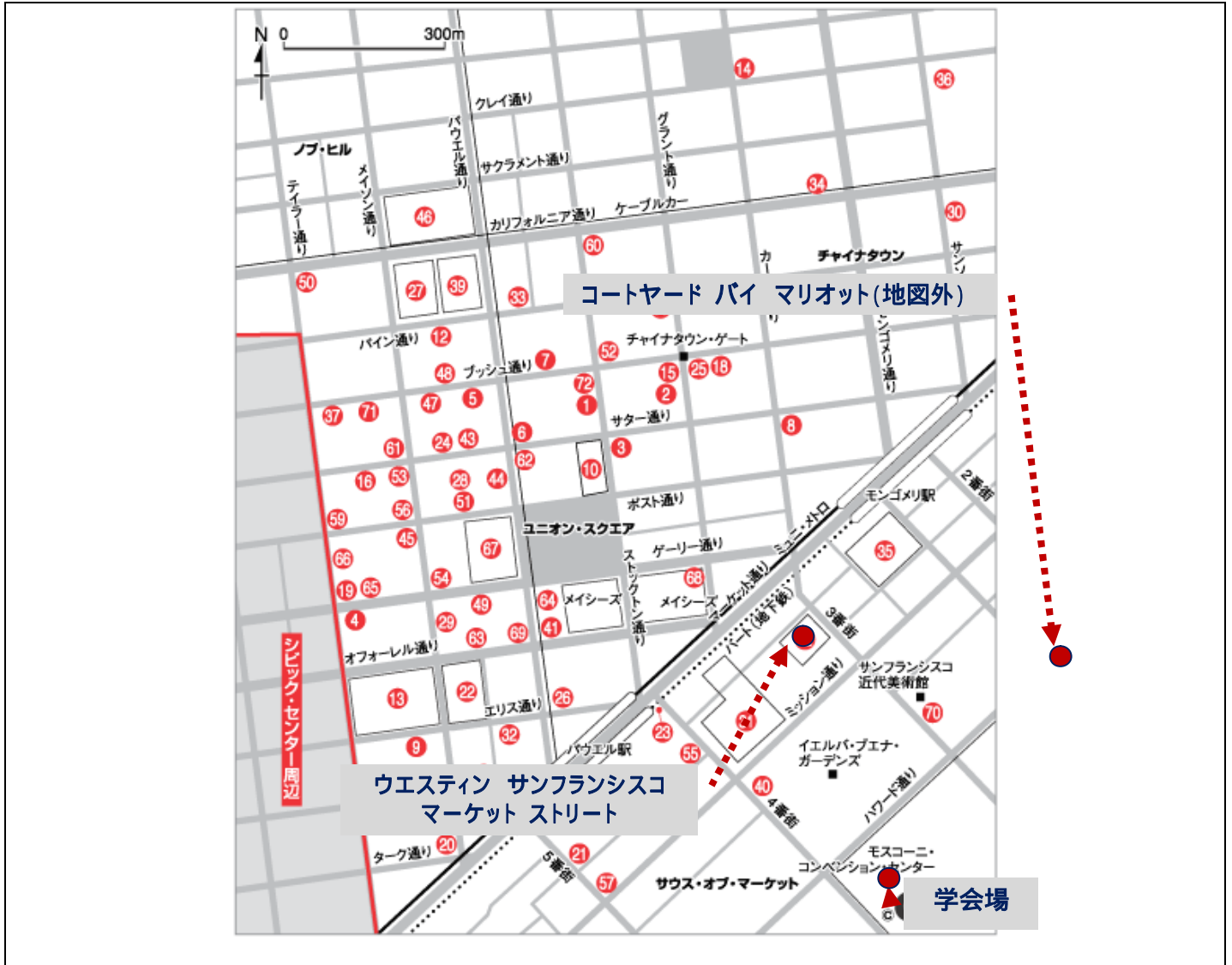
ウエスティン サンフランシスコ マーケット  
ストリート(旧アーエージェント ホテル)  
(全667室)

<http://www.starwoodhotels.com>

マーケット通りとミッション通りの交差点近くに位置するデラックスホテル。大理石を多用したロビーはモダンな家具を配した優雅なデザイン。客室はイエローを基調としたアールデコ・スタイルのノブブルな内装で、大きなベッドには抱き枕のようなクッションも。ミュニメトロやバス停留所が近く観光にも便利。学会場まで約 600m。ハイスピードインターネット接続可能。



## SAN FRANCISCO HOTEL MAP



### = 米国入国条件 =

日本国籍の方で普通旅券をお持ちの方は、ビザ免除プログラム(Visa Waiver Program)に基づき、90日以内の観光・知人訪問・商用・通過目的の滞在はビザ不要です。入国時から90日以上有効な\*パスポートと往復航空券の提示が入国時に必要です(\*パスポートの残存有効期限が90日以内の場合は、パスポートの有効期限日までの滞在許可が出されます)。

### 電子渡航認証システム(ESTA)が始動

米国国土安全保障省(DHS)は8月1日、電子渡航認証システム(Electronic System for Travel Authorization: ESTA)を開始した。この新しいオンライン・システムは、[ビザ免除プログラム\(VWP\)](#)の一部である。ESTAのウェブサイトは、任意で申請を受け付けているが、2009年1月12日から義務化される。米国に短期商用・観光目的(90日以下)で渡航予定のVWP参加国のすべてのビザなし渡航者は、米国行きの航空機や船舶に搭乗する前にオンラインで渡航認証を受けることが必要になります。(詳細は追ってご案内申し上げます。)

## ご案内とご注意(お申込みを頂く前に、必ずお読みください)

### 旅行代金に含まれるもの

航空運賃: 日程表に記載された区間(エコノミークラス)、(\*この運賃・料金には、運送機関の課す付加運賃・料金を含みません。付加運賃・料金は原価の水準の異常な変動に対応する為、一定期間及び一定条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課されるものです。)  
宿泊代金: 日程表に記載されたホテルの宿泊料金及び税金・サービス料  
手荷物運搬代金: お一人につき一個のスーツケースなど(ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員にお尋ね下さい。)

上記代金はお客様の都合により、一部利用されなくても払い戻しいたしません。

旅行代金算出基準日: 平成 20 年 10 月 24 日

### 旅行代金に含まれないもの

上記以外は旅行代金に含まれませんが、参加にあたって通常必要となる費用を例示します。

入国記録書作成などの渡航手続代行料金(¥4,200)  
日本国内における出発空港までの交通費及び宿泊費  
現地空港 宿泊施設間の交通費  
個人的性格の費用: 飲物代、クリーニング代、電話代など  
日程表に記載のない食事代金  
手荷物超過料金  
傷害、疾病に関する医療費  
任意の海外旅行傷害保険料  
添乗員費用・現地係員費用  
学会登録費(会議概要欄参照)  
学会登録代行手数料(¥2,100 または¥5,250)  
オプションツアー(希望者のみ参加)料金  
日本出発空港施設使用料(成田¥2,040/関空¥2,650/中部¥2,500)  
現地空港諸税/燃油サーチャージ(付加運賃・料金)(約¥73,000)

\*現地空港諸税/燃油サーチャージは著しい経済情勢の変化により大幅な増減が生じる場合がございます。

上記の日本円換算額は平成 20 年 10 月 24 日現在の IATA 公示レート(BSR)を基準に算出しています。

### ホテルについて

2人用のお部屋には、ベッドが2台のツインルームと大型ベッド1台のダブルベッドルームの2種類があります。当社では、2人用のお部屋は原則として「ツインルーム」をご用意致しますが、ご夫婦などカップルでご参加の場合や12歳未満のお子様でご参加の場合はダブルベッドルームとなる場合があります。その場合でも返金などはございません。

ツインルームには2つのベッドマットが離れていないタイプや2つのベッドのサイズや種類が異なるタイプの部屋が含まれております。

ホテルやカテゴリーによってはダブルベッドルームのお部屋しか無い場合がありますが、この旨を明示した場合はカップル以外でご参加の場合もダブルベッドルームご利用となります。

1名様または奇数人数でご参加の場合、他のお客様との相部屋はお受けしていません。お部屋を1名様で利用する場合は一人部屋利用追加代金が必要となります。

偶数人数でお申込の場合で、取消料対象期間内に旅行契約を解除され、一人部屋利用が発生する場合は、契約解除されたお客様から所定の取消料を申し受ける他、一人部屋利用となるお客様から一人部屋利用追加代金を申し受けます。

一人部屋は原則としてシングルベッドルームになるため、二人部屋より手狭になる場合がございます。

### 時間帯の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
0400	0600	0800	1200	1600	1830	2300

0400 0600 0800 1200 1600 1830 2300 0400  
フライトスケジュールや現地事情により上記移動時間の目安が変更になる場合がございます

### 保健衛生について

渡航先衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ: <http://www.forth.go.jp/>」でご確認ください。

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡し致しますので、事前にご確認の上、お申し込み下さい。  
ここに記載無き事項・その他旅行条件は当社募集型企画旅行約款に準じます

### 海外危険情報について

渡航先によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が発出されている場合があります。

最新情報については下記にてお客様自身にてご確認の上、お申し込み下さい。現地の治安・および病気情報は、下記でご確認いただけます。

・外務省海外安全ホームページ: <http://www.anzen.mofa.go.jp/>

・外務省海外安全センター: 03-3580-3311 (9:00 ~ 17:00 土日祝日除く)

### 申込方法

ツアー参加申込書にご記入の上、当社(申込書下段に記載)へFAXまたは郵送にてお送り下さい。

同時に申込金70,000円を下記口座へお振込み下さい。

申込金は旅行代金の一部として組み込まれ、旅行代金残金ご請求時に差し引かせて頂きます。旅行契約は当社が予約の承諾をし、申込書と申込金を受領した時に成立するものとします。

旅行代金残金を平成 21 年 1 月 7 日までにお振込み下さい。

### 振込先

銀行名:	りそな銀行 池袋支店
口座名:	株式会社 旅工房 普通預金 No.4496567

### 旅行契約の解除(旅行キャンセル)

お客様は旅行契約が成立した後、以下の取消料をお支払い頂く事により、旅行契約を解除できます。「旅行契約の解除期日」とはお客様が当社の営業時間内(月~金の 09:30 ~ 18:00、土日祝日休業)にお申し出頂いたときを基準とします。E-mail でのお申し出はサーバーに着信した時点が正式な期日とし、営業時間内に限ります(営業時間以降は翌営業日と致します)。

旅行契約解除期日	取消料
旅行開始の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降3日前に当たる日まで	旅行代金の20%
旅行開始の前日以降	旅行代金の50%
旅行開始後の解除、または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

### UAご利用の場合は別途キャンセル条件がございます。

### パスポート・ビザについて

パスポートを取得されていない方や期限切れの方は、パスポートの申請手続きが必要となります。渡航先によっては所定のパスポート残存期間を要する国やビザを必要とする国もございます。パスポートの残存期間、ビザの有無・必要な有効期限についてはお客様ご自身にてご確認ください。

手続きなどに数週間かかる場合もございますのでご注意ください

又、パスポートの発給申請、ビザの申請については、当社に別途、お取扱いを致しております。(別料金) 詳しくは担当までご相談下さい。

旅行申込書にお客様のローマ字氏名を記載される際は、パスポートに記載されているとおりのスペルでご記入下さい。ローマ字氏名を誤って記載された場合、運送機関、宿泊機関によっては氏名の訂正が認められない場合がございます。この場合は旅行契約の解除となり、当社指定の取り消し料を申し受けいたします。

日本国籍以外の方はパスポート残存有効期間やビザが必要な国が異なります。また乗り継ぎのため日程表記載以外の国に入国する場合もございますので、自国の領事館、入国管理事務所まで必ず事前にご確認下さい。

### 海外旅行傷害保険ご加入のお勧め

万が一に備えてのご加入をお勧め致します!

クレジットカード付帯の保険は利用条件の制限などで内容が不十分な場合がございます。出発前に必ずご利用カード会社に利用条件・保険金額・補償内容をご確認下さい。保険加入をご希望の方は、海外旅行保険申込書を当社までお申し付けください。



# Gastrointestinal Cancers Symposium 出席旅行申込書

申込日: 年 月 日

別紙パンフレットに記載の旅行条件及び旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関等その他への個人情報の提供について同意の上、標記学会参加の以下の旅行に申し込みます。

フリガナ 氏名: (男・女)	生年月日:西暦 (満 歳)	年 月 日
パスポートに印字されたローマ字の氏名 (例:TARO OSAKA)	出生地: ( )国 ( )都道府県	
パスポート番号:	発行日: 満了日:	年 月 日 年 月 日
職業: (例:Medical Doctor)	英文職業名: (例:Medical Doctor)	
勤務先:	所属:	役職:
勤務先住所: 〒		
電話:( ) - 内線	FAX:( ) -	
フリガナ 現住所: 〒		
電話:( ) -	FAX:( ) -	
連絡用Eメール:	@	
希望コース:	会議出席基本コース5泊7日間 エコノミークラス / ビジネスクラス(航空座席希望: 窓側 通路側)	
各都市発着	成田 関空 その他希望発着地(往路: 空港/復路: 空港)	
個人日程:	その他個人希望日程 通信欄又は別紙に希望内容をご記入下さい。	
希望宿泊:	コートヤードバイマリオット / ウェスティン サンフランシスコ マーケットストリート 1人部屋利用 / 2人部屋利用(同室者名 ) / 宿泊不要 禁煙 / 喫煙 (禁煙・喫煙はリクエストとなり、確約は出来ませんので予めご了承下さい。)	
海外旅行傷害保険申込書:	必要 / 不要 *ご記入の無い場合は不要扱いとさせていただきます。	
渡航中の国内連絡先	氏名: 続柄:	電話:( ) -

通信欄【希望日程・ご要望等ご記入下さい。】

現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証取得はお客様の責任で行って下さい。  
(日本国籍以外の方は自国・渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せ下さい。)

<送付先> TNS(トラベルネットスタジオ) IC(国際会議)事業部  
東京本社 FAX:03-5956-4487 大阪支店 FAX:06-4861-7261 福岡支店 FAX:092-716-3910